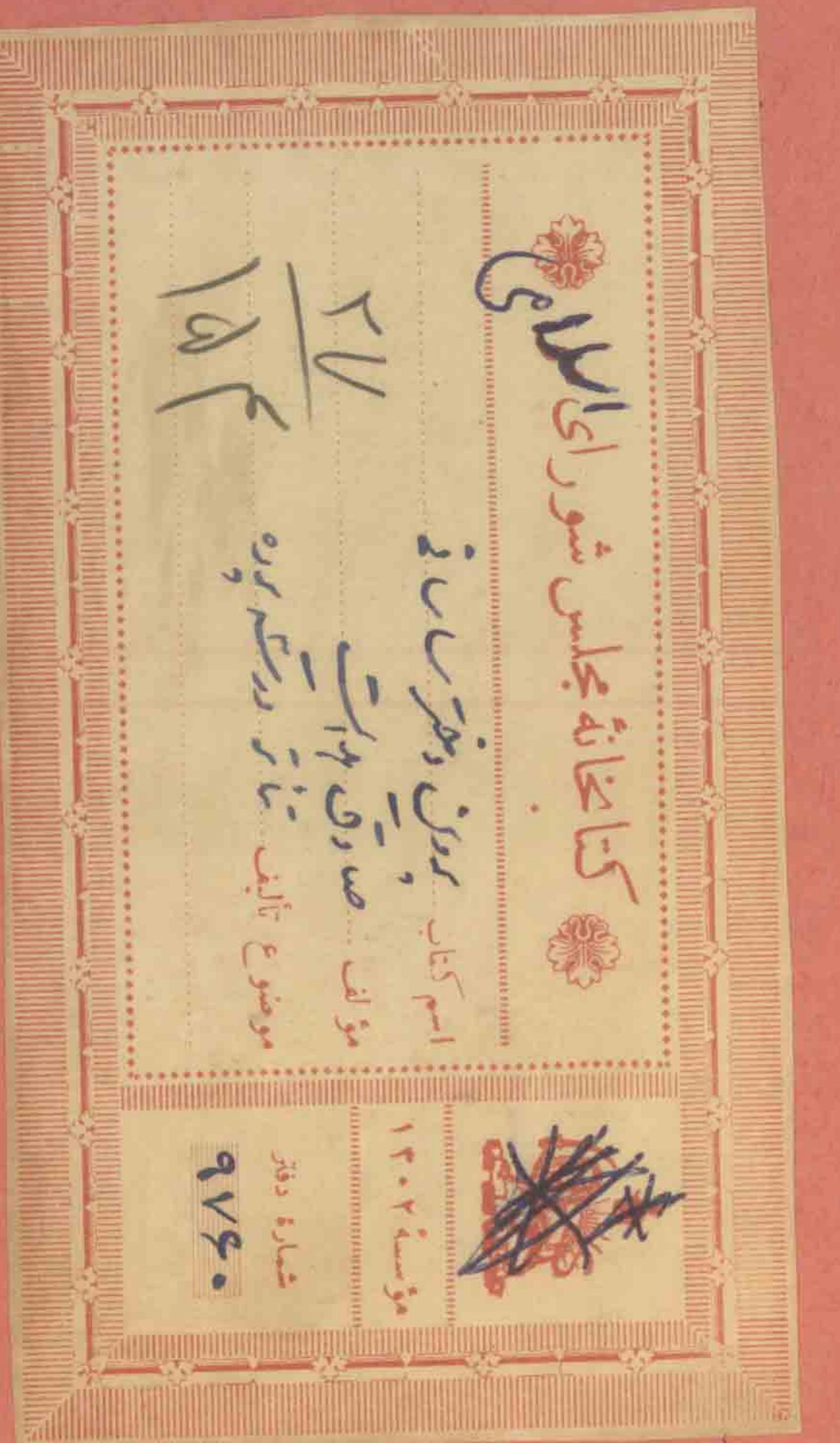


۹۹۱
۱۰۴





۹۹۹
۱۹۰۵

پروین

دختر ساسانی

درسه پردی

نکارنده

صادق هدایت

طهران

۱۳۰۹

کتابخانه فردوسی
خیابان ناصریه

چاپخانه « فردوسی »



این پرده در بحیوه جنک عربها با ایرانیان در حدود سن ۲۲ هجری
در شهر ری (راغا) نزدیک تهران کنونی میگذرد ساختمان خانه پیرايش و درون
آن هم مربوط به شیوه دوره اخیر ساسانی است

۸۱۵

بازیگران

بهرام - نوکر در حدود ۵۰ سال دارد کلاه نمدی زرد رنگ لباس آبی
آسمانی بلند شال شلوار گشاد گفتش بدون پاشنه ریش و سیل سفید موهای
پاشنه نخواب آستین گشاد کمرچن - ترسو مؤدب بربان عوامانه حرف میزند .
چهره پرداز - ۴۵ سال بزرگ منش اندام خمیده موهای خاکستری
پریشت روی دوشاهی اوریخته جامه ابریشمی خاکستری با نقش و نگار بهمان رنگ
کمر بند یعنی گره خورده و شرابه آن ازیشت او آویزان است آستین تنک و چسب
دست دامن بلند چین خورده شلوار بلند گشاد چین های بزرگ دارد دهن آن
خفت میچ پا گفتش بندی نک بازیک نرم بدون پاشنه با وقار مرموز و بایما و اشاره
پروین - دختر چهره پرداز ۲۰ ساله بلند بالا رنگ مهتابی گیسوی خرمائی
بلند تاندار شاهه کرده جامه بلند ابریشمی نازک تاروی میچ پایش افتاده و پائین
آن چین های بزرگ می خورد آستین گشاد دهانه تنک سینه باز گوشواره گرد نبند
مروارید النگو نوار ابریشمی برنگ لباس روی پیشانی او بسته شده و دنباله یعنی
آن ازیشت سر بشکل دستمال گردن آویزان است کمر بند یعنی دنباله آن نیز از پشت
موج میزند گفتش پارچه برنگ لباس -- ساده صدای رسالوس و یکی یکدانه باید رش .
پروین - نامزد دختر ۲۵ ساله جامه « سواران جاویدان » در بر دارد
کلاه خود گرد موی سیاه چین داده - فرزده تیروکمان قداره موزه سرخ بندی
کوتاه پیش سینه لباس او بتوسط دوقلاب سته می شود تسمه تیردان از روی آن میگذرد
همه آنها با فروشکوه مطمئن و دایر .

چهار نفر عرب - عباهاي پاره بخود يعجده روی آن بکمرشان نخ بسته
اند صورتها سیاه ریش و سبیل سیاه زمخت سروگردن را با پارچه سفید وزرد
چرك يعجده اند پاها بر هن غبار آسود شمشیرها مختلف - درنه ترسناك
دادو فریاد می کند .

سرکرده عربها - کوتاه شکم ييش آمده گردن کفت سبیل و ریش تویی
چین میان دو ارو عمامه بزرگ گوش آن آویزان است لباده بلند ساده مغری دار
شال یهنجر کوچکی تکمرش پای لخت نعلین زیر شلواری سفید صورت سیام
ترسناك ناشی خودش را میگیرد .

ترجمان عرب -- ٤٠ ساله چپی الگار عبا زرد رنگ جامه سفید بلند شال
کفش جوراب ساقه کوتاه شمرده و غلیظ حرف میزند .

پو ٥٥ نخست

دست چپ سه کنج ایوان یهنجی به شیوه ساختمان ساسانی و هخامنشی
بیدا است دارای دوستون کله اسبی کوتاه پایه های آن چهار گوش روی نبش
دیوار نائین ستون و کمر آن نقش و نگار های یخش فهوة رنگ دارد ایوان
تا زمین دوبله میخورد دو در چوبی منبت کاری شده بیدا است قالیچه ابریشمی
بر نگهای زننده روشن روی ایوان افتاده میز کوتاه کهنه و چهار پایه کوتاهی
جلو آن گذاشته شده دست راست کنار ایوان درخت بزرگی دیده می شود
جلو ایوان ته کل کم دور تر دور نمای باغ دره و کوه دماوند نمایان میباشد .
در دست چپ نیمه باز است . (۱)

بهرام جازوب بدست گرفته باشین ایوان را می روبد میاید جلو ایوان
با خودش زیر لب حرف می زند .

بهرام - اینهم زندگی شد ؟ از سفیده با مدداد تا شام جان میکنم
کار میکنم چه دلخوشی ... آن اربابمان نمیدانم چه میکند . . ؟
چرا نمیگذارد برود ؟ همه آنهاي که دستشان بهدهنشان هیرسید
گریخته اند او مانده میخواهد بدست این تاز یان نابکار بیفتیم . . . هر روز
کاغذ پاره این جاهم افتاده (خم شده از روی ایوان کاغذ را برداشته

(۱) تا اندازه که در دسترس نکارنده بود این پرده را با وقایع تاریخی
متابقت داده همچنین سپاسگزار آفای کاظم زاده ایرانشهر میباشم که در این قسمت
کمک گرانهاي به این جانب کرده اند . ص . ٥ .

گنجله میکند یا بن می اندازد) امان از دست این چهره پردازی ...! آری.
اینچه مانده تا چهره تازیها را بکشد...! اگر نان و نمکشان را نخورده
بودم و چندین و چند سال نبود که در خانه انها هستم یک روز بیشتر پیششان
نمیماندم هیر فتم پی کارم نمیداند که همه مردم از این شهر گریخته
اند؟ امروز فردا باز هم جنک در میگیرد چه خاکی بر سرمان بریزیم؟
گمان میکند ..

در دست چپ باز شده پیر مرد چهره پرداز میابد بیرون
چهره پرداز - چه کار میکنی؟ باز دیگر چه شده با خودت
زمزمه میکنی؟

بهرام - میخواهیکه چه بشود؟ ولم گنبد دست از سرم بردارید
مگر دیش نگفتم که در شهر همه میگویند همین روزها جنک در
میگیرد همه سپاهیان را سان می بینند همه تو انگران از دوماه پیش
به چین و توران گریخته اند نمیدانم چرا شما مانده اید جنک است
شو خی نیست مردم دسته دسته میگریزند تنها جوانان برای جنک
کردن مانده اند ..

چهره پرداز - دیروز پرسیدی؟ آیا راه گریز هست؟

بهرام - پرسیدم ..! مگر بشما نگفتم که راه نیست؟ رفتم
دیدم بچشم خودم دیدم در جاده ها پیر مرد ها زن و بچه های گرسنه
ایرانی دیده میشوند که چیزهای خودشان را در ارابه های کوچک
گذاشته جلو خودشان میکشند و پس مانده کلمه و رمه شان را میبرند

هیر وند نمیدانند بکجا راه ها بند است در میان راه پیش رها از پا در
میابند هی هیرند ها در ها دست بچه های خود شان را
گرفته از روی سنگلاخ و گرد و غبار جاده ها میگذرند همه جا شلغ
و کسی بکسی نیست همه مردم گرسنه اند اگر تازیها ما را نکشند از
گرسنه کی خواهیم مرد در شهر میگفتند تازیها امشب شهر را غارا
میگیرند میدانی دخترهارا میفروشند؟ (۱) دختر را چه کار میکنی؟
تنها دلم برای او میسوزد دختر من هم هست من اورا بزرگ کردم و
از آب و گل در آوردم همه اش دلم برای او میسوزد
چهره پرداز اند یشناک - دخترم را چه بکنم؟ پر ویز هم نیامد
به بینم چه کرده

بهرام - گفتم که من هم همه اش در اندیشه دختر هستم چندی
است که اندیشناک و گرفته است دیشب تاریکی در باغ گردش
میگرد من اورا میپائیدم رفت کنار آبشار روی تخته سنگی نشست
سر را مابین دودستش گرفت گریه میگرد جگرم آتش گرفت ولی از
دست من و شما چه برمیاید؟

چهره پرداز - راست میگوئی نمیدانم چه کار بکنم؟
بهرام - من همه اش شور اورا هیزنم و گرنه کمان میکنید
برای خودم است؟ اینهمه جوانان ما کشته شدند پسرت را یادت رفته؟
برادر کوچک مراهم کشته شد جان من چه ارزشی دارد؟ این یک

(۱) مطابق استناد تاریخی فروش دختران ایرانی بدست عربها معمول بوده است

بندیختی است که بما رو کرده و بسر همه‌هان آمده منکه دارم دیوانه
میشوم صد سال پیر شدم شمارا هر که به بیند میگوید ۷۰ سال دارید
چهره پرداز — همه کارهایت را کنار بگذار برو شاید پرویز را
پیدا بکنی سواران جاویدان را که میدانی ؟
بهرام — مگر دو سه بار بسراغش نرقتم ؟ دخترت مرا پنهانی
شما فرستاد میدانم کجاست دور است دماوند را می بینی (اشاره بکوه)
آنچاست .

چهره پرداز — برو برو پرچانگی را کنار بگذار میروی میپرسی
و هیکوئی هرچه زودتر بیاید بما سری بزنند .
بهرام از باغ می‌رود بیرون چهره پرداز دسته‌هارا به پشت زده چند قدمی
پدر از ایوان راه می‌رود سرفه کرده صدا می‌زنند

۲

چهره پرداز — پروین ... پروین ...
در دست راست ناز شده دختر وارد می‌شود بهم نکاه می‌کنند
چهره پرداز — نشان افسردگی در چهره تو می‌بینم بگو به
بینم چه شده ؟

چرا که افسرده نباشم ؟ مگر نمیدانی که تازیان نزدیک
می‌شوند ما چه خواهیم کرد ؟
چهره پرداز قدم می‌زنند متغیر — راست است با این تازیان که

دشمن یزدان و آفت جان هستند منهم پیوسته اندیشنا کم ولیکن از
دست ما کاری ساخته نیست چه می‌شود کرد ؟ چندین ماه است که
می‌جنگیم این جنگ سوم است تو شه ما به ته کشیده مردم همه گرسنه
هستند تا کنون ایستادگی کرده‌ایم هترس خدا بزرگ است این باوره
پیروزمند خواهیم شد مگر نشنیدی هیچ دونیست که سه نشود ؟
لشکر ما آراسته است کاری از پیش نخواهند برد در شهرهای دیگر که
بدست تازیان افتاده شورش کرده‌اند اگر ما بتوانیم دو سه روز دیگر
ایستادگی بکنیم دیلمیان (۱) با توش و اندوخته بکمک ماخواهند
آمد ... نه شهر راغا بدست دشمن نمی‌افتد آتش یزدان از ما
نگاهداری خواهد کرد (۲) تو بیهوده بخودت آزار مده
پروین — جنگ ... کشتار ... خون ... !

چهره پرداز با حرارت — هرچه در راه جنگ با تازیان داده
باشیم کم است ایران چندین بار میدان تاخت و تاز بیکانگان شد
هیچ‌کدام به اندازه تازیها بعماچشم زخم نزدند هستی هارا بیاد دادند
دزدیدند آتش زدند کشتند آه تو نمیدانی ... توهنوز بچه بودی
که گریخته آمدیم به راغا من این خانه را دور از هیاهو و جنجهال
گرفتم تا دل آسوده چهره پردازی بکنم اگر همان دسیگاه پیش
برپا بود من یکی از چهره پرداز ان دربار بودم ... همه این پرده هائی

(۱) بقول تاریخ نویسان اهالی دیلم با اهالی ری در جنگ با عرب‌ها دست

(۲) آتشکده ری معروف بوده .
یکی شده بودند

که کشیده ام از زیبائی تو دارم . . . (سرفه) اکنون هنگام پیری
و رنجوریم رسیده این پرده که از روی تو میکشم انجامین کار من
خواهد بود چون میدانم که نامزدت پرویز دیر یا زود تو را بزنی
میبرد انگاه چهره دلنواز تو از من دلداری خواهد کرد . . . خودت را
آهاده بکن دو روز دیگر بیشتر کار ندارد پرده به انجام میرسد .
بیچاره مادرت ترا چه دوست داشت هنوز یادم است هر روز آنجا
نژدیک آبشار در آن میدانگاهی با تو بازی میکرد .

پرین - همیشه بیچگی های آوری میکنی امروز دیگر بچه
نیستم کاش بچه هانده بودم و این روزهارا نمیدیدم .

چهره پرداز - برو چنک را بیاور میروم دست بکار بشوم
اکنون بهتر از این سرگرمی نداریم
دختر از در دست راست میرود بیرون پیرمرد رفته روی چهاربایه جاو
میز مسی نشیند از کشو میز یک اوله کاغذ دو پیاله کوچک و چند تکه رنگ خشک
بیرون میاورد دستمال چرکی که رویش لکه های رنگ است جلو خودش میاندازد
دختر میاید چنک بزرگ و زیبائی در دست دارد از این بزمین گذاشته نیم رخ می نشیند
جلو پدرش پشت به باغ

پرین - میدانی سگمان ناخوش شده ؟

چهره پرداز - راشنورا میگوئی ؟ دیشب شنیدم همه اش زوزه
میکشید امروز هم نیامد پیش ما بهرام آمد میگوئی ستور پیشک
را بیاورد این سک بهترین دوست و فادار من است .

دست برده یک تکه رنگ طلائی برداشته روی سنک مرمر کوچکی کاروی
میز است میساید

چهره پرداز - راستی چندی است که پرویز بسراغ ما نیامده
بهرام را پی او فرستادم راه دور است گمان میکنم برای سر شب بیاید
سر او به لشکر ارائه گرم است اگر بتوانیم ازادی خودمان را نگاهداریم
و رفقه رفته شهرهای خودمان را از چنک تازیها بیرون بیاوریم انگاه
با یکدیگر بر میکردیم به اکباتان در انجا جشن بزرگی گرفته تو را
میدهم به پرویز در یکجا خانه هیکلریم نمیخواهم از تو جدا بشوم
میدانی که توبزرگترین اهیم و دلخوشی زندگانی من هستی .

دختر مات جلو ایوان را نگاه میکند

چهره پرداز همینطور که مشغول سائیدن است - چرا امروز
چنک نمیزندی ؟ از ان آواز های روانبخشی که بلد هستی بنواز
بار بدوا بزن
دختر بحالت خسته چنک را از پهلوی خود برداشته نوای سوزنک و
دلخراشی را مینوازد (۱) چهره پرداز رنگ را بزمین میگذارد اندکی بساز گوش
میدهد لوله کاغذ را باز میکند نگاهی بدختر و نگاهی روی کاغذ میکند
چهره پرداز - پایی چپ را کمی دراز بکن . . . یک خورد

بیشتر - اهان اینجور خوبست .

سپس سیمای جدی بخود گرفته رنگ را با نوک قلمو بر میدارد روی کاغذ
دیگر از مایش کرده میگذارد روی پرده خودش

(۱) میشود « شهر آزاد » تصنیف ریمسکی کرساکوو را بزند
آهنگ سهرزاد - Rimsky Kozsakow Scheherazade

خدا نگهداری بگویم همین امروز و فردا بالشگر تازیان دست بگریبان
هیدشویم نمیدانم کی ازاد خواهم شد تا کنون استادگی کرده ایم من
همه اش دلواپسی شمارا دارم بارها بشما گفتم که از این شهر بگریزید
این تازه های ناگواری که هردم میرسد برای ناخوشی شما و دخترتان
خوب نیست هنوز هم دیر نشده من میتوانم داه گریز را آماده بکنم
چهره پرداز به پروین — برو یک چیزی برای همه اان بیاور
دختر برخاسته از دردست راست بیرون میرود

۳

چهره پرداز سر خود را نزدیک پرویز برد برد — مکر خدای نخواسته
تازه بدی دارید؟ پیش امد ناگواری دخ داده؟
پرویز — دیروز کنکاشگر (۱) میگفت لشکر بیشماری
بتازگی اهنگ راغارا کرده امروز یا فردا میرسد اگر بد سپاهیان ما
قا فردا کمک و توشه نرسد کارمان زار است مردم همه از گرسنگی هیمیرند
چهره پرداز — دیگر چه میگفت؟ من شنیدم در شهرهای دیگر
به تازیان شوریده اند همه جاها شلوغ کرده اند

پرویز — شورشیان را دستگیر و سرکوب کرده اند یکی دواز
انجمنهای زیرزمینی که کنکاش میکرده اند تازیان پیدا کرده اند لشکری
که بکمک ما از دیلمستان میامده جلوبر شده ها از همه جا جدا هانده

(۱) جاسوس!

چهره پرداز — نمیدانم چرا امروز دستم پی کار نمیرود تو
عکس را میاندازد روی میز در اینین صدای کلون در ماغ میاید دختر
رویش را بر میگرداند میبیند پرویز است چنک را نبمه کاره بدیوار تکیه داده از
جا بر میخورد بیر مرد سر را بلند میکند
پرویز — انکشت سبابه را جلو صورت نگاهداشته — روزگاریاک
چهره پرداز — روزگاریاک خیلی خوش آمدید بهرام را ندیدید
اورا پی شما فرستاده بودم.

پرویز — نه او را ندیدم خیلی گرفتارم همه کارهایم را بزمین
گذاشت آمدم به بینم شما چه کرده اید
چهره پرداز — راست است که میگوینددل بدل راه دارد اند کی
نمیگذرد که از شما سخن بیان بود... بخواست یزدان تن درست
هستید زخمی که نشده ابد چرازودتر بدیدن ما نیاهدید؟ بگوئید چه
هیکنید؟ چه تازه از جنک دارید؟ بفرمائید بالا بنشینید
پرویز آمد کنار ایوان جلو دختر و بیر مرد می نشیند —
همینجا خوبست

دختر کمی دورتر نشسته چینهای دامن خود را مرتب میکند
پرویز به دختر — چرا دست نگاهداشتی؟ خواهشمندم بنوازی
دیری است که سوای هیاهوی جنک غریو شیپور چکاچاک شمشیر و
ناله زخمی آواز دیگری بگوشم نرسیده
پرویز به چهره پرداز — ببخشید از بسکه گرفتارم آمده ام

ویرانهای دود بلند میشود جویهای خون سرازیر شده
چهره پرداز - از هنکام جهانداری مهابادیان تا کنون بکشور
ایران چنین گزندی نرسیده بود گوئی فرمانروائی هر هز سپری شده
اهریمنان و دیوان بر بنگاه او جایگزین شده‌اند آنان کوشش میکنند
حمله زبان آئین و هستی مارا بر اندازند و به بهانه آوردن کیش نوین و
دست اویز شدن به آن از هیچگونه جور و ستم خود داری نمیکنند
آماج انها کشورگشائی است ولشکریانشان مانند ملخی که برگشت زارگندم
بنزند روی آبادیهای ما ریخته همه را وادار کردند تا آئین آشوئی
را رها کرده و گرنه باج پردازند دسته آب و خاک نیاکان را بدروع
گفته بکشورهای بیکانه کوچ کرده اند تازیان بیابان نورد سوسمار
خوار که سالهای زیر دست ما بودند و بما باج میپرداختند..!

ج

در این بین یروین ماسینی نقره که در آن دو پیله قلمزده گذاشته شده
دوئی و بیکانگی هایین مردم کاشتنند ناساز گاری آنها پیشرفت تازیان

دید... آسان کرد (سرمه)
پروین - این پالوده است که خودم درست کرده ام
پرویز جام را برداشته میچشد - به به چه خوشمزده است دیری
بود که من پالوده نخورده بودم.

پروین - هنوز از جنگ سخن بمیان است؟
پرویز سر خودرا تکان میدهد

پروین - ایا نمیشود با تازیها اشتی کرد تا کی میتوانیم

ایم دور و پرت افتاده ایم بـدون زور جلو لشکر خونخوار دشمن
تازیانی که از هیچ پستی و درندگی رو بر گردان نیستند درندۀ ترین
سرکرده خودرا خلیفه برای مافرستاده این جنگی است که برای مرک
وزندکانی خودمان میکنیم و سرنوشت بچه‌ها وزنهای هاوایی به آنست
چهره پرداز - این سرکرده آنها نیست که خونخوار است
خلیفه است که دستور کشtar و فروش زنهارا داده تادر تباہ کردن
ائین مزدیسنی از هیچگونه جور و ستم کوتاهی نکند نگذارند سنک
روی سنک بند بشود گوئی دسته از اهریمنان و دیوان تشنه بخون
هستند که برکنند بنیان ایرانیان خروشیده‌اند اکنون انگره
هاینو و دیو خشم سرتاسر کشور ما را گرفته در همه جا خونریزی
و ستمگری فرمانروائی دارد... از دیر گاهی است که ترسائیان
زرواییان مانویان و مزدکیان رخنه در کیش آشوئی انداخته‌اند و تخم
دوئی و بیکانگی هایین مردم کاشتنند ناساز گاری آنها پیشرفت تازیان

دوباره میرسد - آیا خیلی کشته‌اند؟

پرویز با حرارت - شما نمیدانید چه میکنند باید دید... باید
دید... این جنک نیست کشت و کشtar است... آنها جلو میایند
میکشند هنکامیکه همه را سر بریدند و شمشیرهای آنها از خون سرخ
شد آتش میاورند و میسوزانند کاشانه هارا چپو میکنند زنهارا میبرند
باید دید همه آبادیهای ما با خاک یکسان شده یک بیابان درندشت از

- ۱۶ -
ایستادگی بکنیم ؟ یکمشت مردمان این شهر چگونه میتواند جلو آفت
بنیان کن تازیان را بگیرد ؟

پرویز بالخند تمخر امیز — اشتبه بکنیم ؟ ... شهر را پیشکش انها
بکنیم ؟ اشتی ... آنها هستی ها را به ناد داده اند مگر نمیدانی در
شهرهای دیگر چه میکنند ؟ پیشنهاد خواهند کرد کیش آنان را پیروی
کرده آتشکده هارا بدست خودمان ویران بکنیم ائین آشوبی را از
بیخ و بن برآندازیم زبان خودمان را ازدست بدھیم ... راست است
که ما یکمشت مردم بیشتر نیستیم ولی سرنوشت ها و چشم امید نیاکان
و آیندکان ما به ان دوخته روان گذشتکان بما نفرین خواهد کرد
اکنون مردانه میجنگیم اگر پیش بردیم چه بهتر و گرنه بروز دیگران
خواهیم افتاد ... از جلو دشمن بگریزیم ؟ هرگز این ننک را بگجا
پنهان بکنیم ؟ تا انجامین چکه خون خودمان را در راه ازادی خواهیم
ریخت زمین نیاکان را به اهریمنان واگذار بکنیم ؟ هرگز اگر
سرنوشت ما این است که کشته بشویم جلو آن سر فرود میاوریم اکنون
سیماره بخت ها زیرابر های تیرو قار پنهان است .

چهره پرداز — نه نژاد ایرانی نمیمیرد ما همانی هستیم که
سالیان دراز زیر تاخت و تاز یونانیان و اشکانیان بودیم در انجامش
سر بلند کردیم زبان رفتار و روش انان با ما جور نیامد چه برسد
این تازیهای درنده لخت پاپتی که هیچ از خودشان ندارند مگر زبان
دراز و شمشیر هنوز در شهرهای شورش برپاست نه اینکه من آزموده

تر هستم ؟ پیش آمد های روزگار است تباشد نا امید شد
پرویز — پس از جنک نهادند و شکست ایرانیان کشته شدن.

سرداران بزرگ واز هم گسیدختن سپاهیان بخت ما و اژگون شد پرچم
کاوه بددست آنان افتاد.

چهره پرداز — تازیها را تنها چیزی که پیروزمند میکند کیش
آنهاست که برایش شمشیر میزند سرداران آنها گفتند اند اگر بکشید
یا کشته بشوید هیروید به بهشت پس از آن هوا و هوس آنهاست برای
بچنک آوردن زنان ایرانی پول و خوشی ها از چپو و کشtar هیچ
باکی ندارند و بهشت را روی زمین دیدند این مردمانی که زیرافتاد
سوزان عربستان سوای سوسمار و خر ما چیز دیگری گیرشان نمیامد
همه خوشیها را در ایران چشیدند هرزو بوم آبادیها و کشت زارها
را ویران کردند سراها بارگاههای شاهنشاهی همه بیغوله و پناهگاه
جند و بوم شد ... آتشکده ها را با خاک یکسان کردند همه نامه های
هارا سوزانیدند چون از خودشان هیچ نداشتند دانش و هستی هارا
نابود میکنند تا بر آنها برتری نداشته باشیم و بتولاند کیش خودشان
را به آسانی در کله مردم فرو بکنند ... همه آن فرو شکوه نیست و
نابود شد ... شهرهای پیشین را کسی نمیشناسد گویا هرگان هوا ترسیده
بکشورهای دیگر رفته اند ... بوستانها پایمال شده مردها روی زمین
خوابیده اند ... دیگر دربته های گل سرخ پرندکان آشیانه نمیسازند
آسمان اندوه کین و گرفته است یک کفن تیره روی همه را پوشانیده

دسته کلاغان گرسنه روی آسمان پرواز میکنند سر چشمها خشک شده چمن زارها پژمرده هرز و بوم جان میکند هیروود بمیرد. (سکوت) چهره پرداز دوازه میگوید - بگوئید بدانم آیا امید پیروزی هست؟ پرویز - نا امید نیستم من بافر خان (۱) و چند تن دیگر به پاسبانی سفید در گماشته شده ایم .. دور از شمانیستیم ولی میخواستم بیش از همه چیز بدانم آیا شما در همینجا خواهید هاند یا نه؟ کمان هیروود در همین نزدیکی جنک سختی در بگیرد بهتر است که شهر دور تری بروید و از هیان این داد و غوغای ها و تازه های نا گواری که هر دم هیرسد دور بشوید هنوز هم نگذشته

پروین - بکجا برویم؟ راه نیست پدرم ناخوش است

پرویز - نه میگویم همین امشب راه بیفتید اگر چه خیلی گرفتارم ولیکن باز به کوه های شما رسیدگی خواهم کرد و خودم هیمامن تا انجام جنک چه بشود!

چهره پرداز سررا تکان داده - اکنون خیلی دیر است راه ها گرفته هر گاه در همین نزدیکی جنک در گرفت و ما پروزمند شدیم که همینجا خواهیم هاند و اگر خدای نکرده سپاهیان ما شکست خورد خودت را زود بما برسان باهم بکشور بیکانه یا شهر دورتری خواهیم رفت

(۱) قول مارکورات فرخان سر دار ایرانیان در جنک ری بوده

پرویز دست دراز کرده دست چهره پرداز را فشار میدهد چشم میافتد به کاغذی که جلو او روی میز است
پرویز - چه کار تازه دو دست دارید؟
چهرم پرداز کاغذ را برداشته میدهد بدست پرویز او نکاه میکند می بینند چهره پروین است با چشمها درشت خبره موهای تاب دار اندام کشیده چابک بارنگی های زننده بهم آمیخته شده زمینه آن شلوغ پر از کل و بته سایه ها و بر جستگی های دور تن را جلوه میدهد دهان نیمه باز لبخند افسرده زده با دست چپ چنک را نکاهد اشته و با انگشت دست راست سبزه را میکشد پرویز نکاهی بدختر میکند کمی نقاشی را دور می برد.
پرویز به نقاش - چه کار زیبائی! ... خیره کننده است
این بهترین شاهکار تان است .. آیا هیتوانم از شما خواهشی بکنم؟
چهره پرداز - بگوئید
پرویز - آیا میشود این پرده را به بنده بسپارید؟ ...
در هنکام کار زار از من دلداری خواهد کرد پس از انجام
جنک آنرا پس خواهم داد
چهره پرداز - پیشکش میکنم بسپید تا دخترم از من جدا نشده
بیمی ندارم این چهره مال روز های تنهائی من است
پرویز کاغذ را اوله کرده در جیب میگذارد - میدانید که خیلی گرفتارم باید به سنگر بر گشته بکار هایم رسیدگی بکنم اگر تو انستم فردایک سری بشم خواهم زد خودتان را اماده بکنید هر چه دارید به بیندید شاید بتوانم بایک ارابه جنگی شمارا روانه بکنم.

چهره پرداز برخاسته - دست یزدان به مراهتان هیروم شمارا
کمی تنها میگذارم تا بدلخواه گفتگو بکنید میدانم به جوانان در
میان پیران خوش نمیگذرد من هم روز کاری جوان بودم ! ...
پرویز - خدا نگهدار تان باشد

۵

پرویز در کار گاه خود رفته در را از پشت می بندد دختر و پرویز میروند
با این ایوان لحظه یکدیگر نکاه میکنند.

پرویز - ببین چه اندیشیده ام اینجایی که هستید در پنهان
نمیباشد اگر خدای نیخواسته سیاه ما ناگیری به پس نشستن بشود
یا اینکه شهر بدست تازیان بیفتند چه خواهی کرد ؟ فردا هر طور
شده میایم و تورا با پدرت روانه خواهم کرد .

پرویز - این کلها کمی تاریک شده آسمان و ابرها سرخ ارغوانی میشود
پرویز افسرده تیه گل را نشان میدهد . گلهای را ببین همه

شکفته اند چه چشم انداز داربائی است
پرویز - این گلهای را که هیبوئی درد و شگنجه روانی تورا

فرو می نشاند ... آری گلهای روی چمن خندانند افسوس که گل

من پژمرده است ... چرا اینگونه افسرده هترس ها پیش خواهیم برد
پرویز - این گلهای کمی بمن دلداری میدهد لیکن زود

بر گهای آنها هیریزد - او را اگر تو میدانستی ؟ .. دل من گواهی

پیش آمد های ناگواری را میدهد .. میخواستم با تو تنها باشم و
راز های نهانی خودم را برایت بگویم (اندیشنگ) نه من تنها نیستم
یک سایه همیشه هرا دنبال میکند نمیخواهم از من دور بشوی
... اگر پهلوی من هیماندی !

پرویز - درد های نهانی چهره ترا پژمرده کرده اشگهای
پنهانی چشمهاش ترا خسته ساخته چرا آشکار با من گفتگو نمیکنی ؟
مگر من چندین بار به خودت و پدرت نگفتم که در اینجایی که
هستید برایتان خوب نیست ؟ بد بختانه شتاب زده هستم باید بروم
و به سپاهی که بدستم سپرده شده سر کشی بکنم امید وارم بزودی
با پیروزی بر خواهم گشت !

جندی روی شاخه درخت چند بار شیون میکشد انها یکدیگر در آغوش میکشند

پروین هراسان - شیون جند را روی شاخه درخت شنیدی
چند آواز بدشکونی !

پرویز - مگر تو باین چرندها باور میکنی ؟ ما از آن یکدیگر
هستیم زندگانی جلوه است از چه حیترسی ؟ ... این انگشت را بکیر بدست
بکن (دست کرده انگشت طلای خود را که نکین سیاه دارد بیرون میاورد به انگشت
دختر میکند دختر هم انگشت خود را بیرون آورده (او میدهد)

پروین - بگیر بیاد من داشته باش آرزومندم که برایت خوشی
بیاورد ... ببین هردو آنها یکجور هستند روی این آهو را مزدا
کنده شده

پرویز - من همه نگرانی و دلواهیم از تو است میخواستم از
این شهر دور بشوی اگر راغا بدهست دشمن بینند چه بروز تو
خواهد آمد؟

پروین - باهم میمیریم کجا بروم؟ پدرم ناخوش است سرفه
میکند من تنها هستم همه راهها بسته خودت که بهتر میدانی
پرویز - راست میگوئی کمی دیر شده لیکن من آشنا دارم
خدوم بخوبی هیتوانم کارها را درست بکنم ولی دستم بند است نمیدانی
تا چه اندازه گرفتارم دارم خفه میشوم شب هم خواب ندارم همه اش
بیاد تو هستم اکنون باید بروم... از تو جدا میشوم ولی دلم اینجا

میماند فراموش نکنی تن و روان ما از ان یکدیگر است
خم شده دامن دختر را میبود و میرود از دور دست تکان میدهد نایدید
میشود دختر پس رفته به ستون یله میدهد و به گلهای خبره نکاه میکند

پرده دوم

اطاق کوچکی به شیوه معماری ساسانی با دو چراغ روغنی روشن است دور
گلوئی آن حاشیه یعنی دارد رویش نقش و نگار کشیده شده بدنه دیوار خاکستری
مایل بزرد جلو در اطاق اندگه یerde از پارچه ابریشمی حاشیه زر بافت آذیزان
است روی حاشیه آن کل و بتنه میان پرده پادشاه جوانی سوار اسب خیالی
است تن آن شیر سر کرکس گوش اسب و دو بال بزرگ دارد زیر پای او
شیری خوایده خود شاه پا شیر دیگری نبردمیکند بالای سراو آهونی میدود(۱)
دست چپ پنجه کوچکی که در آن سته قابچه کوچک ابریشمی میان اطاق
دست چپ تخت خواب چوبی منبت کاری گذاشته شده پیر مرد
چهره پرداز با مو های ژولیده و سیما، پژمرده در آن خوابیده تک سرفه
میکند جلو او روی زمین دو جام نقره فلزدی در سینی گذاشته شده پهلوی
تخت پروین با رنگ پریده و پریشان جلو پرتو چراغ کتابی را ورق میزند
و شکلهایی که پدرش در آن کشیده سرسرکی تماشا میکند صدای ورزش باد
غزو رعد و هیاهو از دور میباشد.
پیر مرد در رختخواب غلطی زده چشمهاش خیره باز میشود باصدای
نیم گرفته

چهره پرداز سرفه میکند با خودش - آه دیروز بود... دیروز
... تازیان ریختند... کشند... بردن... سوزانیدند... آیا چه
کرده ام؟... هیچ نمیشنوم!... آیا هنوز در کشمکش هستند؟...
فریادها دور میشود... خاموشی... آیا خواب میبینم؟... کی

(۱) رجوع شود به کتاب فرد ریخ زاره «هنروری در ایران باستان»
عکس ۹۸ پرده ساسانی که در کلسای سنت او رسول در المان است

هرا جستجو میکند؟... زهین و آسمان غرش میکنند... دیوان
و ددان زنجیر خود را پاره کرده اند... همه نیروهای بنیان کن
نیروهای ویرانی بسر نوشت تاریک ایران گریه میکنند... کشور
قیره بخت لگد کوب ستوران اهریمنان شدی!... همه مردمان
آزاد جهان نمیتوانند... نه دیگر نمیتوانند تو را از زیر منجلاب
چرکین تازیان برهاشد... ستمکاران پشت تو را زخم کردند...
ایران دردم واپسین است... آهسته خفه میشود... ریسمان دور
گردن آرا فشار میدهد (دستها را بیرون آورده مثل اینکه بخواهد کلوی کسی
را بفشارد بهم قفل میکند)

دختر کتاب را بر زمین میگذارد دست برده فاشق دوائی باو میخوراند
پیر مرد نکاه خبره باو کرده سرفه میکند.
چهره پرداز بریله میگوید = تو اینجا هستی... هاها
آیا پریز... بسراح ما نیامده؟... من پیرم... نا تو انم
رو بمرگم... میخواستم پریز را به بینم... تو را بدمتش
بسپارم و آسوده... آسوده جان بدhem... بکو آیا پریز نیامده؟...
تو چرا هات شده؟... مگر پیش آمدنا کواری رخ داده بکو؟
پریز - چرا از من هیچرسی؟ مگر خودت نمیدانی؟
منکه در این هوای گرفته نمیتوانم زندکانی بکنم دارم دیوانه میشوم.
چهره پرداز بدشواری سر خود را بلند میکند - هترس دختر
جانم مگر داد گری برای ما نیست؟... هنوز یک راه دیگر دارم

... هترس... آهو را مزدانمرده است... پشت پناه هاست...
آری یک راه دیگر هانده... تو با پریز به هندوستان بگریزید
... من نمیتوانم... (سرفه) مرد نی هستم... شما بروید...
دور بشوید خوشی شما روان مرا شاد خواهد کرد... اگر گنون سرقا
سر ایران بدست این تازیان خونخوار افتاده... آب و خاک
پیشینیان را بدرود گفته... بروید تا ستاره بخت شما از تو بلند بشود
... کی میداند که چه خواهد شد؟...

پیر مرد در رختخواب میافتد اندکی در خاموشی شکرف میماند
چهره پرداز با خودش میگوید - سر زهین ما دشنام زده شد...
لگد مال شد... میهن این گوشه خاکی است که ما به گیتی آمدہ ایم
... که نیا کان ما در آن خفته اند... و بچه های ما یکرو زی در آن
لبخند میزنند... این مرغزاری است که رودخانه از میان آن می
گزند... جنگلهای انبوهی است که پر شده از آوای پرندگان...
بوستانی است که زیر پر توزرین خورشید شاخه درختها از گل خمیده
... دشتهای سبز است تپه های شنگرفی است... آسمان لاجوردی است
که هرغان هوا رؤی آن پرواز میکنند... غیار سفید جاده ها است
ابری که میگذرد دشتهای پهن و خرم گلهای سرخ... بلبلی که روی
شاخه ناله میکشد گاوهایی که آهسته چرا میکنند... کشاورزانی که
جامه بلند آبی برنک آسمان در بردارند و کشت و در و میکنند
... زمزمه زنجره... نسیم دلفزاری بامداد آواز زنگ یکنواخت کاروان

هیهن همه این گل و گیاه و جانورانی هستند که بارو ان ما آشنا شده اند که فیا کان آنها با نیاکان ما زندگانی کرده و آنها را مانند ما باین آب و خاک وابستگی میدهد ... این فربندگیهای است که زندگانی شرنک آگین ما را دلربا میکند ... هیهات که همه پایمال شد رفت ... این سر زمین خرم و دلکشی که بهشت بر آن رشک میبرد همه کشت زارهایش ویران و باغ و بوستانش آرامگاه دوم شد ستمگری سر تاسر آنرا فرا گرفت ... ایران این بهشت روی زمین یک گورستان ترسناک هسلمانان شد ... هیهن آب و خاک ما (اندکی خاموشی) پروین - پدر جان با خودت چه میگوئی ؟

چهره پرداز - هیچ ! ... نمیدام .. این بالش را کمی بلندتر گذار پروین زیر گوشی را بالا کشیده پیر مرد تکه میدهد

پروین - اینجور خوبست ؟
چهره پرداز - آری (سرفه)

هر پیره مرد خبره به پرده نگاه میکند - بین این آهوهای که روی پرده کشیده ایرانیان هستند ... پادشاه جوانی که باشیران و ددان گلاویز شده از آنها شکست خورد ... این جانوران درنده که سرکوب شده بودند بیجان آه اوافتادند ... روزگار ما را تباہ کردند ... آه خواب هی بینم بارگاهها تیسفونها بهارستانها همه بحسب این تازیان بد نهاد ... افتادهستی ما را بیاد دادند ... (مات) هنوز چه میخواهند ؟ ... آه چه شبها دراز هستند ! ... خاموشی انها سنگین است ... در چلو

دیوهای بیمناک دیگر نمیتوانم روی تشک بخوابم ... گنبدهای کاشانه سینه هرا فشار میدهد آسمان شانه هرا خورد میکند ... هنوز فریاد چنگجویان بگوشم هیرسد ... شیوه اسبها چکاچاک شمشیر که با غریو شیپور بهم میاهیخت ... دیگر هیچ ... خاموشی ... غرش تندر ... تاریکی ... این تاریکی جانکنند آب و خاک ما را نشان میدهد که یادگار گذشتگان از هم میپاشد ... بدمست اهریمنان ... بدنداش دیوان و دنان نیدگان هاتم زده بما مینگرند ! - بخوابم ... خواب بیگناه ! خواب که با یک گره دردناکی ما را به مرک آشنا میکند ... داروی روانهای افسرده است

پروین در اطاق راه میرود دستها را تکان میدهد -- بیچاره ... بیچاره پر ت میگویند .

بزدیک پدرش رفته بهلوی تخت او می نشیند - پدر جانم من پهلوی تو میدمانم امشب اینجا هستم خوابم نمیبرد از تو جدا نمیشوم

چهره پرداز - چگونه میلرزی ؟ ... داید خسته شده باشی پروین - گوشهايم سنگین شده سرم تهی است چهره پرداز - برو آسوده بخواب ولی میخواستم بدانم آیا پروین بسراج ما نیامده ؟ هیچ تازه از او نداری ؟ بگو زود باش پروین دست روی پیشانی کشیده متفرگ - نه نیامده نخواهد آمد او کشته شده ... مرده ... آری خوابش را دیدم ... دیشب او را دیدم ... به ماه نگاه میکردم دود جلو انرا گرفت پروین

چهره پرداز - چیست که تو را بلرزو انداخته ؟
بهرام پریده بپنجه زبانش می‌گیرد - انجما دیدم . . . بچشم
خودم دیدم . . . هیسوزانند میدرند . . . میامدم ناگهان بر خوردم
به چهار نفر تازی پایتی . . . دم در . . . بزور در را باز کردند
گفتم کسی هستید . . .

چهره پرداز - بگو زود باش کسی ؟ کجا ؟

بهرام - تازیها ریخته اند به خانه ما . . . سکمان را شفو
به آنها پریده . . . امروز بامدادان یکی از انها را دیدم که لباده
اش را بخودش پیچیده پشت درخت پنهان شده بود و شما را
(اشاره می‌کند به پروین) که کنار ایوان ایستاده بودید بر انداز می‌گردید
سک پارس کرد اوهم از پر چین با غ جسته بیرون رفت اگر من
میدانستم پدرش را در آورده بودم . . . اکنون سه نفر دیگر را
با خودش آورده را شنو به آنها پریده در زدو خورد هستند
(آب دهان خود را فرو داده تند حرف می‌زند) در شهر شنیدم هسمغان
(۱) را ما برادر و دخترش گرفته در زندان انداخته ازد آتشکده
را ویران کردند

پدر و دختر با تعجب - آتشکده ؟

هرچه موبد و مغ و هیر بد بوده از جلو تیغ گذرا نیدند
مردم همه گرسنه اند سپاه ما پراکنده شده فرخان هم پیدایش

(۱) بزرگ مغان که ریاست مذهبی ری با او بوده

با جامه سفید موهای پریشان بمن نگاه می‌گرد با انگشت خنجری که
یکمرش بسته بود بمن نشان داد من سراسیمه از خواب پریدم
دیگر خوابم نبرد او مرده . . .
چهره پرداز دست روی زلفهای دختر کشیده او را نوازش می‌کند -

تو چه زود باور هستی ! چرا باین گرافها و فریبندگیها باور می‌کنی
سپاهیان ما هنوز در کشمکش هستند پس از انجام جنک او خواهد
آمد . . . بهر جوریکه شده تو را دوانه خواهم کرد . . . برو
برو آسوده بخواب . . . چه هوای بدی است . . . سینه من سخت
درد می‌کند (سره) تو باید امشب پیش من بمانی هوای اینجا زهو
آلود است برو بخواب .

صدای سوت ماید وزش باد تنگ تر می‌شود هیاهو و غوغای دور
پدر و دختر مات می‌کند نگاه می‌گیرند دختر برخاسته می‌رود از پشت در گوش
می‌دهد بر می‌گردد .

پروین - راشنو پارس می‌کند چند نفر فریاد می‌کشند نمیدانم
چه شده . . .

چهره پرداز - آهورا بدادمان برسد باز دیگر چه شده ؟

آیا در خانه خودمان هم آزادی نداریم ؟

داد و فریاد نزدیکتر می‌شود در اطاق چهار طاق باز شده بهرام
هرسان میدود میان اطاق رنگ پریده موهای ژواله دختر بدیوار تکیه میدهد

- ۳۰ -
نیست کسی نمیداند کجاست .

پدر و دختر مات بهم نگاه می کنند بهرام بر گشته در را از پشت
می شد چفت ازرا انداخته پرده را جلو می آشد می اید جلو پیر مرد می باشد .

پروین به بهرام - مرا یکجایی پنهان بکن هیترسم
بهرام - بیرون بروید پای خودتان بدست دشمن میافقید
پروین - پس چه کار بکنم ؟
چهره پرداز - یادت میاید که پرویز میگفت زود تراز
اینجا بگریزیم ؟

پروین - اگر سک مرا بکشند چه خواهیم کرد ؟ نمیخواهم
باو آزاری برسد میروم او را از دست این دیو ها برهانم
چهره پرداز - خاموش شو هنوز بچه نمی بینی که با جان
خودت بازی میکنی ؟ مگر نمیدانی که سک آفریده آهورا است برای
پاسبانی و آبادی آفریده شده و آنها فرستاده اهربیمن هستند برای
فرک و ویرانی آمده اند ؟

پروین - آهورا مزدا . . . ! . . . آهورا . ! آیا کجاست ؟
چرا بدادها نمیرسد ؟ چرا تاریکی را بر رو شنائی چیره کرد ؟ . . .
چرا اهربیمن را آفرید ؟ آیا آواز دیوان و ددان را از بیرون نمیشنوی ؟ . . .

چهره پرداز - اهربیمن اری اهربیمن هست این بیچاره هایی
که در کیش تازه خودشان میگویند اهربیمن نیست ! خودشان اهربیمن
هستند نماید هم داشته باشند چون فرستاده های او هستند

- ۳۱ -

پروین - اگر بریزند اینجا چه بکنیم ؟ اینهمه مدبختی کنم نمود ؟
چهره پرداز - مدرس جانم آنها دزدند برای چیز و پول
عیایند من هر چه دارم به انها پیشکش میکنم نمیگذارم بسوی تو
دست دراز بکنند
چهره پرداز به بهرام - چراغها را خاموش بکنیم
بهرام - بد تراست گرز آتشی با خودشان دارند و دیده اند
که پنجره شما روشن است همه جا را وارسی خواهند کرد
من آنها را میشناسم چشمهای آنها مانند جانوران درنده میدرخشد
در تاریکی هم می بینند از ریخت آنها هیترسم مانند میمون هستند :
سیاه چشمهای دریده ریش خشک شده زیر چانه شان آواز ناهنجار
سر خودشان را .
پروین اندیشناک رو به بهرام کرده انگشت را جلو لبای خود نگاه
داشته - هیست هیست آیا تو شنیدی ؟
بهرام - نه . . . چه ؟ مگر آمدند ؟
پروین - نمیدانم .. انگار در دلان راه میروند درست گوش
پده - شنیدی ؟
صدای یا نزدیک می شود در را به تنی میزنند اندکی درنک کرده دوباره
در را تند تر میزنند :
از پشت در - افتحوا الباب ایهالکلاب النجسة (۱)

[۱] قسمتهای عربی برای خالی نبودن عرضه و در تحت الشاعر قرار میگیرد

اطاق بلوزه درمیاید هرسه آنها مات یکدیگر نگاه می‌کنند
چهره پرداز - کی است؟ داوند در را میشکنند برو بازکن

۳۸

بهرام در را باز می‌کند چهار نفر عرب شمشیر بدست سر و صورت ییچیده
سیاه ترسناک پاهای بر همه چرک وارد می‌شوند چشمها را بدختر می‌دوزند عبا
ره یکی از آنها بزمین کشیده می‌شود شمشیر خون آسود بدست دارد بهرام
دسته ارا بلند می‌کند عربها یکدیگر نگاه کرده خنده ترسناکی می‌کنند دختر از
س میلرزد رفته خودش را می‌اندازد روی رختخواب پدرش که اورا در
نوش می‌کشد

یکی از عربها به رفیقش — فلیبار کک اللہ لمار فی عمری جمالاً کهذا
(چشمک می‌زند)

دومی می‌گوید — رئیسنا یعطینا دراهم کشیره

سومی — انا هتاکد

اولی اشاره می‌کند به بهرام - تيقظ من هذا الرجل

دو می - فلنعيجل ولنفتشر فی كل الانحاء ... لا تنسووا السجادة

اولی - فلنذهب لکی لاضيع الوقت

هرچهار نفر باهم میخندند سه نفر از عربها مشغول کاوش می‌شوند کتاب
خطی را یکی از آنها برداشته نگاه می‌کند میزند از مین لگد مال می‌کند دیگری
ذالچه را اوله کرده می‌گذارد کنار سومی بیاله های دوا را روی فرش یاشیده
زشه عباش می‌گذارد آنکه نزدیک درایستاده و شمشیر بدست دارد پرده را
می‌کند میدهد بدست رفیقش عرب سومی چیز های را می‌گذارد کنار اطاق بدختر

نگاه می‌کند خنده بلند کرده جلو مبرود به رفای خودش اشاره می‌کند دست
میاندازد گردنبند اورا یاره می‌کند می‌گذارد در جیش میخندد دست میزند زیر چانه دختر
بهرام از گوشه اطاق خودش را میاندازد میان عرب و پریون و دست
اورا پس میزند .

هرچهار نفر باهم - لنقتلهم - لنقتلهم

عرب سومی — لا اريدان الوث سيفی فی دماء هذه الكلاب النجسة .

دومی - بیده حق

چهارمی — سیموتون جمیعاً ماعدا الفتاة

عرب دومی — ارم هذالكلب الى الخارج واقطعه نصفين

۴

دو نفر دیگر چیز ها را بزمین گذاشته بهرام را می‌گیرند - با مشت و
لگد زخم شمشیر میزند او را از اطاق بیرون کشیده در دلان میاندازند صدای
زمین خوردن او شنیده میشود فریاد میزند ناله میکشد خفه میشود دختر بیهوش
شده روی رختخواب پدرش میافتد

چهره پرداز با صدای خراشیده و لرzan فریاد میزند - با دختر

من ! ... جگر پاره من چکار دارید ؟ هر چه میخواهید بپرید خانه

من هال شما هرا بکشید ... باو دست نزنید ... او بکسی کاری

نکرده کسی را نیازرده این دخترم است ... از من جدا نکنید

همه امید و میوه زندگانی منست دست بسوی او دراز نکنید ...

نه نه ... (سرقه) آه زبان آدمیزاد سرشان نمیشود ...

باد و طوفان برق میزند پنجه گوچ را با صدای ترسناکی باز میشود

یکی از چراغها خاموش شده غریو باد و طوفان برق اطاق را روشن می‌کند

یکی از عربها خم شده دختر را از روی سینه پدرش بر میدارد .
چهره پردار بزحمت نیمه تنہ از روی رختخواب بلند میشود دامن عبای

چرک عرب را گرفته — تورا به آئینت سوگند میدهم دخترم را از من
جدا نکنید دست نگهدازید بگذارید بگذارید یکبار
دیگر او را به بینم (عرب دامن عبای خود را از دست او بیرون میکشد
هر چهار نفر خنده بلند و خشگی میکنند باد چراغ دیگر را خاموش کرده برق
میزند و اطاق را فاصله بفاصله روشن میکنند) آیا مهربانی در دل شما
نیست ؟ بگذارید بگذارید
صدای غرش باد بهم خوردن در پنجه تنها پاسخ او را میدهد گاهی
برق میزند سرفه او را گرفته دهانش کف میکند در رختخواب می افتد صدای
خند عربها از دور میاید

پر لاله موهم

تالار باشکوهی را نشان میدهد دارای دو در بزرگ منبت کاری یک
ینجره و یک شاه نشین کوچک با چندین چراغ روغنی روشن است دست راست
نژدیک شاهنشین تخت چوبی منبت کاری گرانبهائی پایه های گوتاه آن بشکل بنجه
شیر و بالای آن کله شیر میباشد کنج اطاق گذاشته شده روی تخت تشک چندین
زیر گوشی و پشتی با رنگهای پخته ابریشمی انداخته شده میز چهار گوشه رویش
گلدان بزرک لایی قالی بزرگی سطح اطاق را یوشانده دو سه عسلی کهنه و
مختلف دور اطاق چیده یا بین تخت چندین صندوقچه در باز گذاشته شده و گوشه
پارچه و بعضی چیزهای گرانبهای از آن پیداست طرف دیگر تخت یک ظرف بخوردان
برنجی که در آن عطر دود میکنند بشکل آشکده با دسته های حلقة بزرک که دو طرف
آن اویزان است گذاشته شده

۱

سردار عرب میرود جلو آینه نقره که بدیوار نصب شده خودش را در
آن نگاه میکند چرخبد در آینه نگاه میکند دست میبرد به سبیلش میخندد چندقدم راه
میرود دسته هارا بهم میمالد میرود سرجعبه های جواهر گردبند هارا در آورده با دستش
وزن میکند میخندد میگذارد سر جایش بر میگردد جلو پنجه به بیرون نگاه میکند
صدای پایاید بر میگردد میرود روی تخت می نشیند اخم میکند

۲

در طرف دست چپ باز میشود چهار نفر عرب پایره نه چیز سفید پیچیده
را میاورند جلو تخت او میگذارند

پرده میافتد

عربها - السلام عليك يا سيدى هودا حورية من الجنة جلبنا هالك
يکی از انها پارچه را از روی او میکشد دختر یهوشی یدیدار میشود
سپس هرچهار نفر خم شده پس میرونند جلو در اطاق سر زیر همایستند سردار
عرب چشمهاش میدرخشد آب دهان خود را فرو میدهد خنده میکند دست برده بکمر
خود چنگه پولی در آورده جلو عربها پرت میکند پولهای طلای ساسانی در هوا
میدرخشد آنها دویده با کشمکش تا دانه آخر را بر میچینند سردار بر آشفته
با دست اشاره بدر میکند

سردار عرب - اخرجوا انقلعوا من هنا
چهار نفر عرب بیرون میرونند

٣

سردار از تخت پائین میآید دست میکشد روی زلف دختر نشسته سر
اورا میگذارد روی زانوی خودش گونه های دختر نکان میخورد چشمهاي او
مات و خبره باز میشود دست برده چشم خود را میمالد عرب خنده بلند میکند
سردار عرب - هساء الخير يا رب الجمال اهلا بك

تعالي معى

پروین بر خاسته انديشنگ - خواب هی بینم ! چه خواب ترسناکی !
سردار عرب - لا تهربی هنی کا الغزاله . . . آه ما الطف
عیونک الجميلة تسکرنی بخمر من الجنة (اشاره بصندوقه ها) اضع
کل ژروتی هذه امام قدھیک .

پروین پس می رود ڪنج دیوار ایستاده بخود میلرزد با حالی
پریشان موهای ژولیده دستها را بهم فشار میدهد بزمین نگاه میکند عرب نکاهی

بس رتا یا او انداخته میخندد از جا بلند میشود نزدیک دختر میرود او بادستها
صورتش را ینهان میکند عرب دست میاندازد بکمر دختر او بتندی دست عرب
را پس میزنند دویده تنه اش میخورد به میز گلدان بزمین خورده میشکند
پروین - یکی بدادم برسد این مردکه کیست ؟ از من
چه می خواهد ؟
عرب آهسته نزدیک او میرود

پروین دستها را بحال ترس جلو خود نگاهداشته مثل اینکه بخواهد اورا دور بکند
بنام خدائی که هیپرستی بگذار بروم . . . بس است بگذار بروم

ج

سردار عرب صورت را درهم کشیده میرود در دست چپ را باز کرده
دستها را بهم میزنند و کسی را صدا میکند عرب دیگری وارد شده تعظیم میکند
دست را مبرد تایشانی پائین میاورد سردار عرب نزدیک او میرود
سردار عرب - تکلم مع هـذه المرأة فانی از زوجها اذا اعتقت

الـین الـلامـعـی . . . فـا كـافـوك . . . اـذهب

عربی ه وارد شده دوباره تعظیم می کند سردار عرب دست بکمر زده
خبره خبره یدختر نگاه می کند مثل اینکه منتی بسر او گذاشته باشد بعد میرود
روی تخت می نشیند مترجم سر را پائین انداخته دستها بسینه میاید جلو دختر

مترجم - شب شما خوش

مترجم دو باره میگوید - شما بهیچ گونه اندیشناک نباشید در
پناه ماهستید آسوده باشید آزاری بشما نخواهد رسید .

پروین - دست از سرم بردارید دور بشوید بگذارید بروم ، ، ،
مترجم - شما دیگر نمیتوانید بروید چرا میلرزید ؟ مترسید
موئی از سرتان کم نخواهد شد ،

پروین - بگذارید بروم بگذارید بروم دیگر بس است
ترجمان - سردار ما حضرت عروة بن زیدالخیل الطائی (۱)
بمن دستور داده تا بشما پیشنهادی بکنم زندکانی و آینده شما وابسته
به پذیرفتن آنست

پروین مشکوک - بگو

ترجمان - سردار ما بیش از آنچه که شنیده بود شمارا زیبا
و دلفریب یافته و هر آینه به کیش اسلام بگروید شما را بزن آشوبی
برخواهد گزید سر تایتان را گوهر میریزد یکی از بهترین کاخها
جایگاه شما خواهد شد زنان دیگرش فرمانبردار و کنیز شما میشوند
آسایش شما از هرگونه آماده و فراهم میشود (لختند)

پروین با صدائی لزان و نیم گرفته - شما را به خدائی که هیپرستید
بگذارید بروم ... بروم پیش پدرم نمیدانم زنده است یا مرده آیا
هندوز بس نیست ؟ نهیمینید چه بسرها آورده اید ؟

(۱) بعقیده اشیکل ، دار مستر و کریستنسن قلعه چنگی دماؤند که مرکز
استحکامات ایرانیان بوده تنها درسته ۱۴۱ هجری بدست عربها سرکردگی حالت
فتح می شود ولی اولین چنگ را زیان با اعراب به روایت مشهور در حدود سنه
۲۲ هجری در زمان خلافت عمر روی داده سپهبد ایرانیان فرخان زیندی و
سر کرده عربها عروة بن زید نامیده میشده

ترجمان - مکتوب سرنوشت بوده است مالشگریان روئین تن
ایران را نمیتوانستیم شکست بدھیم این دست الله یزدان بود که ما
را بهاینکار برگماشت و بکمک ویاری او بر شما چیره شدیم تا شمارا
براه راست راهنمائی بکنیم

پروین - شما کیش خودتان را بهانه کردید اما جهانگشاوی
پول دزدی و درندگی است

ترجمان - آنروز یکه شما زور داشتید دیدیم که جها نگیری
نمیکردید ! بار و میهای با تورانیان و با عربها که هاباشیم پیوسته در کشمکش

وزدو خورد بودید سرتاسر داستان ایران چنگ با همسایگانش است
پروین - ما برای نگهداری آزادی خودمان چنگکیده ایم

هیچگاه بنام کیش و آئین بادیگران چنگ نکرده ایم و کیش و رفتار و
روش دیگران را پست نکرده ایم آنها را آزاد گذاشتیم شما خودتان را
دانشمند میدانید لیکن از خداشناسی بو نبردهاید مردمان تازه بدوران

رسیده چشم و دل گرسنه چگونه از کیش خودمان جلو ما گفتگو
میکنید ؟ کیش ما به کهنگی و سالخوردگی جهان است شما مردمان
دیروزه میخواهید و خشور ما بشوید ؟ به بینید شما خودتان را در راه

راست میدانید و مانند دیوان و ددان رفتار میکنید خدائی که شما
میپرسنید اهریمن خدای چنگ خدای کشتار خدای کینه جو خدای
درندگ است که خون میخواهد شالوده کارهای شما روش و رفتار شما
روی شکنجه و پستی است بخون آدمیان تشنه هستید همه کارهایتان

هزهین را چرکین و نژاد آدمی را پست میکند
ترجمان — آئین ما از پیش یزدان آمده و بما دستور داده شده
تادیگران را برای راست رهنمائی بگنیم چه کشته بشویم و چه
بگشیم هیرویم به بهشت چون برای خوشنودی یزدان کار زار میگنیم
اگر مادر جنک پیش هیبریم برای آنست که راستی با هاست شما آتش
پرست دشمن خدا و همدست اهریمن هستید نامه های شما گمراه
کننده باطل و هز خرف است

پروین — با فرهنگ تازه سخن میگوئی ؟

ترجمان — این زبانی است که باید بیاموزید پس از جنک
نهاند زبان و آئین شما مرد

پروین عصیانی — نامه های ما را سوزانیدید گمان کردید ما
زبان شمارا آموخته و آئینه ای را پیروی خواهیم کرد ؟ تنها نام
خودتان را تاجاویدان لکه دار کردید آیندگان بشما نفرین خواهند
کرد و شمارا! هشتی دیوودد میخوانند که از نادانی رشك و دیوانگی
ارزش داشتند و یادگار گذشتگان را سوزانیدید

ترجمان — روی خاکستر آنها ما شراره داشت را خواهیم
افروخت آنچه سوخته نامه های گمراهی بوده پشیمانی ندارد داشت
آدمیزاد را خوشبخت نمیکند تنها باید باور کرد و اعتقاد داشت

پروین — لیکن نه کورکرانه کیش مابادانش یکی است و بهم آمیخته

ترجمان — کیش گمراه داشت گمراه میاورد

پروین — تو که به دانش و نامه اسمانی ما اوستا آشنا هستی چرا
اینگونه سخنها میگوئی ؟ مامیدانیم که اما ج شما کشورگشائی کینه ورزی
و دشمنی با ایرانیان است و بس کیش را بهانه و دست آویز خودتان
کرده اید آیا کیش شما دستور داده تادختران را از خانمانشان دزدیده
سر گذرها بفروشید ؟ خانه هارا آتش بزنید کشت زار هارا ویران
بگنید ؟ زنها و بچه هارا از جلوتیغ بگذرانید ؟ آیا همه اینها کار
اهریمن نیست ؟ آری ما اغاز جنک را کردیم چون آئین شما بدرده
ایرانیان نمیخورد شاید برای خودتان خوبست زیرا که شما هنند
جانوران درنده زندگانی میگنید او شمارا برای راست رهبری کرد لیکن
ما دیری است که نیک و بدوا هیشناسیم خواهشمندم کیش خودتان
را بهانه نیاوری و بهشت و دوزخ را کنار بگذاری هرچه میتوانید امروز
بگنید لیکن ما زیر بار زور نخواهیم رفت اگر چه لشکریان شما
بر ما چیره شدند و کار های ناگفتنی کردند روزی خواهد آمد که
شمارا از کشور خودمان برانیم و فروع دیرینه را از نو بیفروزیم و گرنه
آوردن کیش تازه اگر راست است جنک و کشتار نمیخواهد مگر نشینیدی
که سخن راست از شمشیر برنده تراست ؟
به تنی دسته ارا تکاره مبده نگاهی بسر کرده عرب میکند که در ته
اطاق راه مبرود و سبیل خود را می تابد خنده عصیانی میکند — آری نمونه
اش دن هستم خوب مرا برای راست را هنمائی گردید دستان
درد نکند .. ؟

ترجمان - شما بکیش اسلام نمیدگردید ؟

پروین - نه من پدرم هادرم به کیش زردشتی هر دند آنکسی را
به بیشتر از همه دوست داشتم برای آزادی آب و خاک و نگاهداری
کیش مزدیسنی جا فشانی کرد اگر همه آنها میرونند به دوزخ من هم
عین خواهم بالانها بوده باشم شما که پیش از مرگ به بیشتر آمدید و
بهشت شما دوزخ ما شد

ترجمان - اکنون به آینده خودتان بیندیشید پاسخ شما چه شد ؟
پروین کمی در نک کرده - من از پیشنهاد سردار شما خیلی
خوردندم لیکن نامزد کسی هستم و نگین زناشوئی بمن داده تن
وروان من ازاوست نمیتوانم دیگری را بجای او برآزینم اگر سردار
شما بندهران سر افزاینکنند هیگذارند با پدرم بر روم بهار دوی ایرانیان
تازنده هستم سپاسگذار ایشان خواهم بود بگو بسردارت بگو که نامزد
دیگری هستم نمیتوانم پیشنهاد او را بپذیرم بگذارید با پدرم بر روم به سراپرده
لشکریان ایرانی نامزد من آنجاست

دست خود را دراز کرده نگین انگشت را به مترجم نشان میدهد عرب
نگاهی با انگشت کرده از جب خودش انگشتی مانند آن بیرون میاورد ید ختر میدهد .

ترجمان - آیا شما این انگشت را هیشناهید ؟

پروین هراسان - این نگشت من است که باو دادم دوزیگه
از هم جدا شدیم ... آه پرویز من ... پرویز کشته شد بگو ...
ترا بخدائی که هیپرستی بگو کی این انگشت را بتو داده ؟ آیا هابین

گرفتاران ایرانی پرویز نام جوان بلند بالا که جامه سواران جاویدان
را در بر دارد نمیده ؟ بگو (زیر لب) آری کشته شده هر ده ...
پروین دوباره - بنام آئینی که برای آن جنک میکنید بنام
آنچه که دوست داری ترا سوگند میده هم بگو کی این انگشت
را بتو داده ؟

ترجمان - اکنون که مرا سوگند دادید هیروم برایتان
بگویم پریشب پاسی از آن گشته بود که لشکریان ها بگروهی از
سپاهیان شما نزدیک رود خانه سورن شبیخون زدند جنگ سختی
در گرفت پارسیان دلیرانه جنگیدند و همگی بخاک و خون خفتند من چون
زبان پهلوی را بدستور خلیفه فرا گرفته بودم تا از شورشیان و دستگیر
شدگان ایرانی پرسش بکنم به مراهی دسته ای رفتیم تا کمک کرده چیزهایی
که از کشته کان باز مانده بود با خودمان بیاوریم مهتاب سرد و دل
گیری روی زمین گستردہ بود کشته ها درخون خودشان آخشه شده
بودند من همینجور که میگذشتم اسب سفیدی را دیدم که بالای سر
کشته ای استاده است جلو رفتم کسی دامن عبایی مرا کشید بر گشتم
دیدم جوانی با موهای ژولیده از شانه چپ او خون فوران میزند
بدشواری سر خود را بلند کرد چون جامه سر داران را در بر داشت
بزبان پهلوی گفتم تو کی هستی ؟ او با آواز خراشیده ای گفت بنام
کیش و آئینت بمن اندکی گوش فرادار دیدم در دست چپ او تکه
کاغذی بود که رویش چیزی کشیده بوشند دست راست را بلند کرده

سرافراز بگند و در حرم خودش بفرستد راست است که بزن خوبی نیامده
گویا فراموش کرده اید که زندانی ایشان هستید؟
پروین — بس است بس است نه دیگر باشما کاری ندارم هر چه
که از دستتان بر میداید بگنید و داد خودتان را بستانید برو از جلو من
دور بشو.

ترجمان — پشیمان خواهید شد
پروین — پشیمان...!
پروین سررا مایبن دودست میگیرد مترجم میرود جلوسردار تعظیم میکند
مترجم — عاشقة رجلا من جنسها
سردار برآشته باشتر باو نهیب میزند. فان لم تقبل؟ لالف جهنم...
خرج من هنایا ابن الزنا يا ابن الكلب اتقرکنی انتظر من أجل
الا شیئی؟

مترجم را کرفته از اطاق بیرون میاندازد و خودش هم دنبال او رفته در را
از پشت می بندد
پروین انگشترا در دست گرفته سررا بلند می کند نگاهی بدور اطاق
میاندازد دست روی پیشانی کشیده مانند اینکه از خواب طولانی یدارشده باشد
بلند می شود روی زمین کنار میز نشسته گریه میکند
هوای عقب اطاق تاریک و آبی سیر می شود ناگهان صدای صفحه برنجی
که بزمین بخورد یاسنج که اینم بزنند شنیده می شود در دست راست چهار طاق باز
میشود پرویز کفن سفید چین خورده روی دوش آنداخته دامن بلند آن روی زمین

گفت این انگشترا را بیرون بیاور اگر گذارت بشهر راغا افتاد آرا
بده بنامزد من در خانه پیرایشگر به یگانه امید بگو بیاد تو بودم
روزگار باهن سنتیزه کرد و چیزهایی گفت که درست نشنیدم افتاد
بزمین و جان بجان آفرین داد

پروین میافتند روی عسلی که نزدیک اوست صورت را ماین
دو دستش ینهان میکند بزیده بزیده با خودش — او کشته شده... مرد
... رفت من هنوز زنده ام ا بدمست این دیوان گرفتارم نه نمیخواهم
بس است... آن پدرم نمیدانم چه برسش آمد... آیا راست است؟ خواب
نمیتوانم...

ترجمان — میدانید که سرنوشت همکیشان و همشهریان تا اندازه
بدست شماست هزاران مردم در زیر شکنجه هستند میهمان و دخترانش
را به بغداد خواهند فرستاد شما از دیگران خوشبخت تر بودید چه
حضرت سردار میخواهد شمارا بزنی بگیرد و میتوانید با یک لبخند و
کرشمه خودتان جان چندین نفر را بخرید یک دلیلی شما کرو رها
هیارزد چشم امید دیگران بشماست.

پروین — خاموش شو... بیچاره باین سخنان آبدام میخواهی
هر آگول بزنی؟ میخواهی هر افریب بدھی؟ بچه گیر آورده؟ هیهات
شمارا خوب میشناسم! با کشندگان نا مزدم پدرم و خانواده ام بخندم...؟
ترجمان — شما نخستین زنی هستید که حضرت عروة بن زید الخیل
الطائی پسندیده و باشما از در گفت و شنید در آمده میخواهد شمارا

ریخته موهای شانه کرده دور چشمها حلقه کبود نگاه خیر. صورت بدون حرکت مثل اینکه باموم درست کرده باشند میان چهار چوب در اینستاده بیش اوتاریک است سرتازیم تنه او روشن ترواقی بدن میحو با صدای خفه میگوید سایه پرویز - پروین ... پروین ... بمن گوش بد هر آبیخش پروین سررا بلند کرده چشمها را میما لد دیوانه وار - این آواز بگوشم آشنا میاید خواب می بینم؟ بیداری است؟ آنچه که گذشته دیدام میاید (نگاه میکند) آه پرویز است تورا نکشته دو دند! میدانستم که دروغ است اینها دیو خشم دیو دروغ بودند همه را دیدم همه را بیشم خودم دیدم من چشم برآه تو بودم کجایی؟ ... بیا بدادم برس بیامرا از چندک این دیوان بیرون بیاور می بینی به چه روزی افتاده ام؟ تو زنده بودی؟ چرا زود تر نیامدی؟ بگریزیم بگریزیم زود باش میدانی پدرم را کشتند؟ بیا بیاجلو (کوش میکند بلند بشود میخورد بزمین) آه نمیتوانم برخیزم نزدیک بیا چرا هیچ نمیگوئی بیا ...

دوباره پروین با خیره نگاه میکند - چرا بمن اینجور نگاه میکنی هرگز نمیخواهی مرا با خودت ببری؟ دور دور از این دیوها زود باش هرآنکه بکن چرا خیره نگاه میکنی! بیا جلو خاموشی تو هر آه میترساند یک چیزی بگو من میترسم مردۀ یازنده؟ این روان اوست ... میگویند که روان مرده ها گاهی آشکار میشود ... نه تنها در مغز خود می بینم آیا کسی دیگری هم اورا می بیند؟ میترسم میترسم سایه پرویز - افسوس دیگر کاری از دست من برنهی آه پروین هن دیگر از مردمان روی زمین نیستم روان من از کالبدگس

مایدن ایزدان و امشا سپیندان میباشم من از آسودگیهای زندگانی رسته ام آزاد شدم همه چیز را می بینم همه چیز را میشنوم پروین هرا بیخش روان من از درد تو دوشکنجه است در آبیخش دیگر باید بروم پروین - تو هرده؟ نه دیگر زندگی برایم دلربائی ندارد هیچ چیز دلبستگی ندارم کمی دست نگهدار مر架م با خودت ببر ... آیه مرا هیسپاری بdest این دیوان در نده؟ مر架م ببر پرویز سر نوشته عارا در مرک زنشوئی میکند هایکی خواهیم شد و هیچ نیروئی نخواهد توانست هارا از هم جدا بکند.

سایه پرویز - هیهات من دیگر کاری نمیتوانم بکنم خواستی با هم مرده باشیم با این روز افتادی مرا بیخش.

۶

صدای یا در دلان مباید سایه پرویز آهسته دور میشود در مثل اول بسته میشود هوای پشت اطاق آبی تیره میاند از در دست چپ سردار عرب وارد میشود.

پروین بریده بریده - نمیدانم! دیوانه شده ام آیا ناخوشم؟ آیا دروغ نیست؟ جادو نیست؟ آنچه که دیده ام! آنچه که شنیده ام! ...؟ هم خوابه این مرد که خونخوار بی سرو بی پاشوم؟ کشندکان پرویز کشندکان پدرم! (گریه میکند)

سردار عرب خنده میکند صورتک میسازد میرود ظرف بخوردان را جاو نخت گذاشته گندر و عطر در آن میریزد دود غلیظ معطر در هوا پراکنده میشود بعد آمده جلو پروین دستها را بهم میمالد دختر هراسان برخاسته میرود به بدن دیوار تکه میدهد سردار عرب جلو او میرود

سخنگش سودار عرب - مادا تقولینما یا امیرقی ؟ تعالی الی قلبی یا حوریه
الجنان لا تخافی لست بمقاس .

بروین با خیره نگاه میکند

ریخته .
مثل ایا
سر تایم

سردار عرب بزاو جلو او نشسته - لا تبک یا جیبته یا نور عینی
سردار عرب بر خاسته نزدیکتر میرود - انظری یا عزیزتی کل هذه
الاموال هی لک (اشاره میکند به صندوقچه ها) اضعها امام قدیمیک من
اجل ابتسامة واحدة

بگوش
دیادم

بروین بسر تا پای او خیره نگاه میکند عرب نزدیکتر میشود او از جا
کان نمیخورد عرب دست چپ را میاندازد دور گردن بروین و دست راست
را زیر چانه او گرفته سر خود را نزدیک میبرد بروین دست برده دسته خنجر
او را گرفته آهسته از غلاف بیرون میکشد و برده یشت خود نگاه میدارد عرب
بوسه از صورت او میکند کمی عقب میرود میخندد دختر از زیر دست او بچابکی
بیرون آمده خنجر را به دو دست گرفته با همه ذور و توانائی خود میزند روی
پستان چیش و بدون اینکه ناله بگشند میخورد بزمین عرب لحظه منک و مات
نگاه میکند غلاف خنجر خود را وارسی میکند بعد با گامهای شمرده و سنگین
رفته بخوردان را میاورد بهلوی نعش دختر میگذارد دور غلیظ آن در
هوا موج میزند در این بین صدای دور و خفه ارزش سیمهای چنگ که به آهنگ
سوژناک از روی خستگی میزند در هوا بلند میشود سردار عرب رفتہ چنگه چنگه
پارچه های گرانها و جواهرها را از صندوقچه ها بیرون آورده میاورد میریزد
روی جنازه بروین صدای ساز خاموش میشود عرب دستها را جلو صورت گرفته
عقب میرود .

بچشم
بیام
قوز
پدر
نمی

۱۱۸


پرده می افتند

پایان

۴۹۹
۱۰۲

R.A.

پاریس ۲۱ آذر ماه ۱۳۰۷



卷之三

